



**Assembly and Safety Instructions for PLASMA\LCD\Projector Mounts TVS-KN-
xxx-xxxx line**

Thank you for purchasing this **KÖNIG Bracket** high quality product.

Please carefully read the following assembly, installation and safety instructions.

Proper installation procedure should only be performed by an expert. Failure to do so could result in serious personal injury.

This package includes all the mouting materials. Make sure that none of these parts are missing or damaged before beginning the mounting. If there any parts missing or damaged, please stop and contact your KÖNIG Nedis Brackets dealer.

Mounting Surface

- The enclosed accessories are only suitable for mounting to a ceiling or wall made of **solid concrete or wood studs**. Do not install to sheet rock or wood panel.
- Make sure that the ceiling and/or wall can mount a redundant weight factor of 3 times the total weight of the equipment you intend to support overhead or on the wall.
- Be aware of the weight of the equipment, and the potential for personal injury or damage to the equipment if it is not adequately mounted.

General Guidelines

- Carefully determine the position you wish to mount the bracket and its distance from the screen. For TV sets the distance should be approximately 3x screen diameter. For projectors it is important to know the lens to screen distance (See projector specifications for set up).
- Attach the plate to the ceiling using all Lag Bolts as shown in the manual pages of the model you are using.
- **Warning! Tighten Lag Bolts until the wall plate is firmly against the wall. DO NOT OVER TIGHTEN!**
- Tighten all nuts with the included wrench.
- Make sure the TV of Project bracket is mounted high enough to ensure people can easily walk under it or walk by.
- Be sure to check you have mounted the appliance securely, so it will not fall.
- Make sure that the electric cord of the TV-Set or Projector is going straight to the socket without hanging. In case you have spare cord, roll it and firmly attached it to the extension tube with tape.
- One month after installation and every six months after that, check that the TV-Set or Projector mount is securely fastened to the wall or ceiling and that the screws and nuts are not loosening. In case of loosening, tighten all the points that have loosend.
- For further assistance please call your local KÖNIG Nedis dealer or distributor shown on the invoice or delivery note.
- Please keep the mounting instructions for later use or questions.
- Failure to do any of the above may result in failure and could be dangerous.

Installation procedure

Step 1:

Invert the display and place it on a soft and flat surface. Locate the mounting points on the back of the display.

Many LCD manufacturers conform to VESA standards. The VESA standard defines the physical mounting interfaces. The **LCD mount** conforms to VESA 75/100/200/400 patterns.

Plasma monitors come with a random set of holes.

Note! Do not over tighten the screws. This may cause damage to the display or bracket.

Before you begin, determine the desired mounting location.

Step 2:

Assemble the wall plate using the hardware and wrenches provided.

Note! Tighten screws uniformly to prevent distortion that might affect the assembly process. Do not tighten with excessive force. Failure to follow these instructions may cause excessive stress to the screws, greatly reducing their strength.

Solid concrete wall assembly: Carefully inspect the area where the LCD\Plasma\ Projector mount is to be installed. Check for any damage or loose cement.

Caution! When drilling holes in a cement wall or wooden studs, be absolutely sure there are no water pipes or electrical wiring behind the wall. Use the wall plate to mark the positions of the drilling holes.

Drill holes 3" deep using a (10 mm) masonry drill bit. Insert the plastic anchors into the hole and tap flush until the washer is even with the concrete surface. Place the back plate onto the concrete surface and slowly tighten each nut onto its respective anchor.

Wood studs assembly:

Use a stud sensor (sold separately) to locate framing near the desired mounting position.

Note! Framing beams are typically 1-1/2"- 2" wide and spaced 16" on center. We recommend locating more than one stud to find a trend in stud spacing. Using a sharp device penetrate the drywall to identify the true center of the stud. Using the wall plate base as a template, position the wall plate base vertically. Mark the hole position on the wall, making sure you use the center screw holes. Use a level to check horizontal alignment of marks.

Step 3:

For tilting models, gently pull the left and the right upper edges of the display to extend the mount to its desired display tilting angle. Using a Phillips screwdriver, adjust the tilt mechanism to its desired position. LCD mount models are designed to maintain their tilting angle by using finger tips on the back of the monitor. Keeping the display far from the tilting mechanism, turn the Philips screw to its desired angle.

Step 4:

Once the mounting of the display is completed, you can still move the display from side to side to optimize the final position of the display. Gently slide the unit from left to right over the steel rods on the wall plate.

LIMITED WARRANTY

- KÖNIG Brackets warrants that it will replace or repair this item, free of charge, according to Nedis discretion if it should prove defective in materials or workmanship.
- No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.
- If a claim is made under this guarantee, the bracket should be returned, with the original purchasing document to your KÖNIG ELECTRONIC dealer or distributor.

- **This warranty does not apply to:**
- Over loading beyond permitted load
- When the bracket is misused
- Normal wear
- Friction damages
- Coating defects
- Defects caused by loosened screws, nuts
- Ceiling bracket mounted to a wall or visa versa
- In case of faulty use, not stated in instructions
- Modification or repairs made by non authorized workshops
- Damage caused by a accident

Maintenance

- Only use dry cloth to clean the bracket. Do not use cleaning solvents or abrasives.

General

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.



Montage- und Sicherheitsanweisungen für PLASMA/LCD/Projektor-Halterungen der TVS-KN-xxx-xxxx Serie

Danke für Ihren Kauf dieser **KÖNIG Halterung**, einem Produkt von hoher Qualität.

**Lesen Sie die folgenden Montage-, Installations- und Sicherheitsanweisungen
bitte sorgfältig durch.**

Die Installation sollte nur von einem Experten durchgeführt werden. Fehler bei der Installation können zu Personenschäden führen.

Diese Halterung wird mit allen notwendigen Bau- und Montageteilen geliefert. Überzeugen Sie sich vor dem Beginn der Installation davon, dass keines dieser Teile fehlt oder beschädigt ist. Wenn irgendwelche Teile fehlen oder beschädigt sind, stoppen Sie bitte die Installation und kontaktieren Sie Ihren KÖNIG ELECTRONIC Händler.

Installationsfläche

- Das beigegefügte Zubehör ist nur für die Montage an Wänden/Decken geeignet, die aus **massivem Beton oder Holzbalken** bestehen. Bringen Sie es nicht an Gipsbauplatten oder Holzbrettern an.
- Überzeugen Sie sich davon, dass die bauliche Struktur der Decke / Wand das 3-fache des Gesamtgewichts der Anlage, die Sie an der Halterung befestigen wollen, tragen kann.
- Seien Sie sich des Gewichtes des Gerätes bewusst und eines möglichen Personen- oder Geräteschadens, wenn die Halterung nicht entsprechend montiert ist.

Allgemeine Richtlinien

- Bestimmen Sie sorgfältig die Montageposition und Ihren Abstand zum Bildschirm. Bei Fernsehern sollte der Abstand etwa dem 3-fachen der Bildschirmgröße betragen. Bei Projektoren muss man den Abstand der Linse zum Bildschirm kennen (siehe Technische Daten des Projektors zur Einrichtung).
- Befestigen Sie die Platte an der Wand mit Hilfe aller Befestigungsschrauben, wie es im Handbuch auf den für Ihr Modell zutreffenden Seiten gezeigt ist.
- Warnung! Ziehen Sie die Befestigungsschrauben nur so weit fest, bis die Wandplatte fest an die Wand gedrückt wird. **ÜBERDREHEN SIE NICHT DIE SCHRAUBEN!**
- Ziehen Sie alle Muttern mit dem Schraubenschlüssel fest, der mit der Wand- oder Deckenhalterung mitgeliefert wurde.
- Überzeugen Sie sich davon, dass die Fernseher- oder Projektorhalterung oberhalb der durchschnittlichen Kopfhöhe installiert ist und die freie Bewegung in Korridoren nicht stört.
- Überprüfen Sie, dass das Gerät sicher an der Halterung befestigt ist und nicht herunterfallen kann.
- Überzeugen Sie sich davon, dass das Stromkabel des Fernsehers oder Projektors gerade und ohne Durchhang zur Steckdose führt. Wenn das Kabel zu lang ist, rollen Sie es zusammen, und befestigen Sie es mit Klebeband am Tragarm.
- Überprüfen Sie einen Monat nach der Installation und alle sechs Monate danach, ob die Fernseher- oder Projektorhalterung sicher an der Wand oder Decke befestigt ist und

- dass die Schrauben und Muttern nicht locker sind. Wenn Sie lockere Teile feststellen, ziehen Sie sie wieder fest.
- Um weitere Hilfe zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen KÖNIG ELECTRONIC Händler oder Vertrieb, der auf der Rechnung oder dem Lieferschein angegeben ist.
 - Bewahren Sie die Montageanweisungen und das Handbuch für später auf.
 - Wenn Sie einen der obigen Hinweise nicht befolgen, kann es zu Störungen kommen, die gefährlich sein können.

Installationsverfahren

Schritt 1:

Kehren Sie den Bildschirm um und stellen ihn auf eine weiche und ebene Fläche. Suchen Sie nach den Befestigungsstellen an der Rückseite des Bildschirms.

Viele LCD-Hersteller erfüllen die VESA-Standards. Der VESA-Standard definiert die physikalischen Befestigungsschnittstellen. Die **LCD-Halterung** wird passend für die VESA 75/100/200/400 Standards geliefert.

Bei **Plasma**-Bildschirmen kann die Anordnung der Befestigungslöcher variieren.

Anmerkung! Überdrehen Sie nicht die Befestigungsschrauben der Halterung, da die inneren Befestigungsgewinde des Bildschirms beschädigt werden könnten.

Bevor Sie anfangen, ermitteln Sie den optimalen Montageplatz für den LCD\PLASMA-Bildschirm.

Schritt 2:

Bringen Sie die Wandplatte mit den mitgelieferten Befestigungsteilen und Schraubenschlüsseln an.

Hinweis! Ziehen Sie die Schrauben gleichmäßig und abwechselnd fest, damit keine Verspannung entsteht, die den Montagevorgang beeinträchtigen könnte. Ziehen Sie nicht mit zu großer Kraft an. Wenn Sie diesen Hinweis nicht beachten, können die Schrauben zu stark belastet werden, wodurch ihre Stabilität vermindert wird.

Montage an fester Betonwand: Überprüfen Sie sorgfältig die Stelle, an der die LCD\Plasma\Projektor-Halterung installiert werden soll. Suchen Sie nach Schäden oder lockerem Zement.

Achtung! Seien Sie beim Bohren von Löchern in Wände aus Zement oder Holzbalken vorsichtig, damit Sie nicht auf elektrische Leitungen oder Wasserrohre stoßen, die sich hinter der Wand befinden könnten. Markieren Sie die Lage der Befestigungslöcher mit der Wandplatte als Schablone.

Bohren Sie mit einem Mauerwerkbohrer (10 mm) 7,5 cm-tiefe Löcher. Führen Sie die Plastikdübel in die Löcher ein und klopfen sie bündig, bis der Dübelrand mit der Betonfläche eine Ebene bilden. Setzen Sie die Platte wieder auf die Betonfläche, und ziehen Sie alle Schrauben langsam in jeweiligen Dübel fest.

Montage auf Holzbalken:

Suchen Sie mit dem Balkensensor (gesondert verkauft) ein Element der Unterkonstruktion in der Nähe des gewünschten Montageplatzes.

Anmerkung! Elemente der Unterkonstruktion sind gewöhnlich 4-5 cm breit und befinden sich im Abstand von 40 cm von der Mitte. Wir empfehlen, nach mehr als einem Balken zu suchen, um eine Tendenz beim Balkenabstand zu finden. Dringen Sie mit einem scharfen

Gegenstand in die Trockenmauer ein, um die wirkliche Mitte des Balkens herauszufinden. Legen Sie das Unterteil der Wandplatte senkrecht als Schablone an. Markieren Sie die Lage des Lochs an der Wand. Achten Sie darauf, dass Sie die mittleren Schraublöcher benutzen. Überprüfen Sie die horizontale Ausrichtung der Markierungen mit einer Wasserwaage.

Schritt 3:

Bei neigbaren Modellen ziehen Sie leicht an der linken und rechten oberen Kante des Bildschirms, um die Halterung in ihren gewünschten Neigungswinkel zu bringen. Stellen Sie die Neigungsmechanik mit einem Kreuzschraubendreher in die gewünschte Lage ein. LCD-Halterungsmodelle sind so beschaffen, dass sie ihren Neigungswinkel auf Druck mit den Fingerspitzen auf die Rückseite des Bildschirms beibehalten. Halten Sie den Bildschirm von der Neigungsmechanik fern und drehen den Kreuzschraubendreher auf den gewünschten Winkel.

Schritt 4:

Wenn der Plasmabildschirm an der Wand angebracht ist, können Sie ihn immer noch seitlich verschieben, um seine Endposition an der Wand durch leichtes Schieben des Geräts auf den Stahlschienen der Wandplatte zu optimieren.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

- KÖNIG ELECTRONIC garantiert, dieses Produkt nach Ermessen gebührenfrei zu ersetzen oder zu reparieren, wenn es Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen sollte.
- Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.
- Wenn ein Anspruch entsprechend dieser Garantie erhoben wird, ist die Halterung mit dem Originalkaufbeleg an Ihren KÖNIG ELECTRONIC-Händler oder -Vertreiber zurückzusenden.

• Diese Garantie gilt nicht für:

- Überlastung über die zugelassene Last
- Missbrauch ist nicht eingeschlossen
- Normale Abnutzung
- Reibungsschäden
- Beschichtungsschäden
- Schäden, die durch lockere Schrauben, Muttern oder Bolzen verursacht wurden
- Montage einer Deckenhalterung an der Wand oder einer Wandhalterung an der Decke
- Bei fehlerhafter Anwendung, die nicht in den Anweisungen angegeben ist.
- Änderungen oder Reparaturen, die von unbefugten Werkstätten ausgeführt wurden
- Schaden, der durch Unfall verursacht wurde

Wartung

- Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Allgemeines

- Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



**Instructions de montage et de sécurité pour support de montage pour PLASMA/
LCD\projecteur ligne TVS-KN-xxx-xxxx**

Merci d'avoir acheté ce produit **KÖNIG Bracket** de grande qualité.

**Veillez lire attentivement les instructions suivantes concernant le montage,
l'installation et la sécurité.**

La procédure d'installation doit être exclusivement réalisée par un expert. Dans le cas contraire, de graves blessures peuvent se produire.

Ce support est livré avec tout le matériel et tous les composants d'installation. Assurez-vous qu'aucune de ces pièces ne manque ou n'est endommagée avant de commencer l'installation. En cas de pièce manquante ou endommagée, cessez l'opération et contactez votre revendeur KÖNIG Nedis Brackets.

Surface d'installation

- Les accessoires fournis sont adaptés uniquement pour la fixation à un plafond en **béton plein ou en montants en bois**. Ne pas effectuer l'installation sur du placo-plâtre ou des panneaux de bois.
- Assurez-vous que les composants structurels du plafond et/ou du mur peuvent supporter un facteur de poids redondant de 3 fois le poids total de l'équipement que vous souhaitez supporter au plafond ou au mur.
- Veillez à bien connaître le poids de l'équipement et l'éventualité de blessures ou de dégâts si l'équipement n'est pas monté correctement.

Consignes générales

- Déterminez soigneusement la position de montage et la distance de l'écran. Pour les téléviseurs, la distance doit être d'environ 3 fois la taille de l'écran. Pour les projecteurs, il est important de connaître la distance entre la lentille et l'écran (voir les caractéristiques du projecteur pour l'installation).
- Fixez la plaque au plafond à l'aide des tire-fonds comme illustré sur les pages du manuel pour le modèle que vous utilisez.
- Avertissement ! Serrez les tire-fonds uniquement lorsque la plaque murale est fermement poussée contre le mur. **NE PAS TROP SERRER !**
- Serrez tous les écrous à l'aide de la clé fournie avec le support mural ou de plafond.
- Assurez-vous que le support pour TV ou projecteur est monté au-dessus de la hauteur moyenne de la tête et de manière à ne pas gêner les mouvements dans le passage.
- Vérifiez que l'appareil est correctement fixé au support de manière à ce qu'il ne tombe pas.
- Assurez-vous que le cordon électrique du téléviseur ou du projecteur ne pend pas entre l'appareil et la prise. Si le cordon est trop long, enroulez-le et fixez-le correctement au tube de rallonge avec du ruban adhésif.
- Un mois après l'installation et tous les six mois ensuite, vérifiez que le support du téléviseur ou du projecteur est correctement fixé au mur ou au plafond et que les vis et les écrous ne se desserrent pas. En cas de desserrage, renforcez tous les points qui ont cédés.

- Pour une assistance supplémentaire, veuillez appeler votre revendeur ou votre distributeur local KÖNIG Nedis dont les coordonnées se trouvent sur la facture ou le bordereau de livraison.
- Veuillez conserver les instructions de montage et le manuel pour toute consultation ultérieure.
- Le non-respect des consignes ci-dessus peut entraîner un dysfonctionnement et peut être dangereux.

Procédure d'installation

Étape 1 :

Retournez l'écran et placez-le sur une surface lisse et plane. Repérez les points de montage à l'arrière de l'écran.

De nombreux constructeurs de LCD se conforment aux normes VESA. La norme VESA définit les interfaces de montage physique. Le **support de LCD** est assemblé pour correspondre aux gabarits VESA 75/100/200/400.

Les écrans **Plasma** sont doté d'un jeu aléatoire de trous.

Remarque ! Ne serrez pas trop les vis de montage du bras sous peine d'endommager le filetage interne de l'écran.

Avant de commencer, déterminez l'emplacement de montage optimal pour l'écran LCD\ PLASMA à installer.

Étape 2 :

Assemblez la plaque murale à l'aide du matériel et les clés fournis.

Remarque ! Serrez les vis uniformément afin d'éviter toute distorsion qui pourrait affecter le processus d'assemblage. Ne serrez pas trop fort. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une contrainte excessive sur les vis et réduire considérablement leur force.

Montage du mur en béton plein : inspectez soigneusement la zone où le LCD\Plasma\ projecteur doit être installé. Contrôlez tout dégât ou manque de ciment.

Attention ! Faites attention lorsque vous percez dans une paroi en ciment ou en montants en bois afin d'éviter des lignes électriques ou les tuyaux d'eau qui peuvent passer derrière le mur. Utilisez la plaque murale comme gabarit pour repérer la position des trous de montage.

Percez des trous de 7,5 cm de profondeur en utilisant un foret à béton de 10 mm. Introduisez les ancrages en plastique dans les trous et enfoncez-les jusqu'à ce que la rondelle soit au niveau de la surface en béton. Placez la plaque arrière sur la surface en béton et serrez lentement chaque écrou sur l'ancrage correspondant.

Montage sur montants en bois :

Utilisez le détecteur de montant (vendu à part) pour repérer un membre de l'armature situé proche de la position de montage désirée.

Remarque ! Les membres de l'armature ont habituellement une largeur de 3-5 cm et leur centre est espacé de 40 cm. Nous conseillons de repérer plusieurs montants pour déduire l'espacement des montants. Utilisez un dispositif pointu pour pénétrer la cloison sèche et identifier le véritable centre du montant. Utilisez la base de la plaque murale comme gabarit et positionner la base de la plaque murale verticalement. Marquez la position du trou sur la paroi en prenant soin d'utiliser le centre des trous de vis. Utilisez un niveau pour vérifier l'alignement horizontal des repères.

Étape 3 :

Pour les modèles à inclinaison, tirez doucement les bords supérieurs gauche et droit pour placer le support selon l'angle désiré. Utilisez un tournevis cruciforme pour ajuster le mécanisme d'inclinaison selon la position désirée. Les modèles de montage pour LCD sont conçus pour maintenir leur angle d'inclinaison en utilisant le bout des doigts sur l'arrière du moniteur. Tenez l'écran éloigné du mécanisme d'inclinaison et tournez les vis cruciformes pour régler l'angle désiré.

Étape 4 :

Lorsque l'installation de l'écran plasma sur le mur est terminée, vous pouvez déplacer l'écran d'un côté ou de l'autre pour optimiser la position finale de l'écran sur le mur en faisant coulisser l'unité sur les tiges métalliques de la plaque murale.

GARANTIE LIMITÉE

- KÖNIG Brackets garantit qu'il remplacera ou réparera cet article gratuitement à la discrétion de Nedis en cas de défaut avéré des matériaux ou de la main-d'œuvre.
- Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- Si une réclamation est effectuée sous garantie, le bras doit être renvoyé accompagné du document d'achat d'origine à votre revendeur ou votre distributeur KÖNIG ELECTRONIC.
- **Cette garantie ne concerne pas :**
 - Surcharge au-delà de la charge autorisée,
 - La mauvaise utilisation n'est pas couverte,
 - Usure normale,
 - Dégâts par friction,
 - Défauts de revêtement,
 - Défauts causés par des vis, écrous ou sangles desserrés,
 - Montage d'un support de plafond au mur ou d'un support mural au plafond,
 - En cas d'utilisation erronée, sans respecter les instructions,
 - Modification ou réparation effectuées par du personnel non autorisé,
 - Dégâts causés par un accident,

Entretien

- Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Généralités

- Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
- Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.



Assemblage- en veiligheidsinstructies voor PLASMA-\LCD-\Projectorbeugel TVS- KN-xxx-xxxx serie

Dank u voor uw aanschaf van deze **KÖNIG beugel**, een product van hoge kwaliteit.

Lees de volgende assemblage-, installatie- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door.

De juiste installatieprocedure mag alleen worden uitgevoerd door een expert, anders bestaat de kans op persoonlijke verwondingen.

Deze steun wordt geleverd met alle het installatiegereedschap en alle onderdelen. Controleer of er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn voordat u gaat beginnen met de installatie. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stop dan en neem contact op met uw KÖNIG Nedis leverancier.

Montage oppervlak

- De bijgesloten accessoires zijn alleen geschikt voor bevestiging aan een plafond/muur dat gemaakt is van **massief beton of met houten balken**. Monteer niet aan gisplaten of houten panelen.
- Zorg ervoor dat het plafond en/of de muur ongeveer 3 keer het totale gewicht van de apparatuur die u wilt gaan bevestigen kan dragen.
- Wees u bewust van het gewicht van de apparatuur en het potentiële gevaar op persoonlijke verwondingen of schade aan de apparatuur wanneer deze niet adequaat is bevestigd.

Algemene richtlijnen

- Bepaal de positie van de beugel en de afstand tot het scherm zorgvuldig. Voor TV's dient de afstand tot de zit positie ongeveer 3 keer de schermdiаметer te zijn. Voor projectoren is het belangrijk om te weten wat de optimale afstand is tussen de lens en het scherm (zie de projectorspecificaties voor de juiste instellingen).
- Bevestig de plaat aan de muur met behulp van alle bouten zoals is afgebeeld in de handleiding van het model dat u gebruikt.
- Waarschuwing! Draai de bouten pas aan wanneer de muurplaat stevig tegen de muur is aangedrukt. **DRAAI DE BOUTEN NIET TE STRAK AAN!**
- Draai alle moeren aan met behulp van de bijgeleverde steeksleutel.
- Denk erom dat de beugel zo wordt geïnstalleerd dat het boven de algemene hoofdhoogte wordt aangebracht en het de vrije doorgang niet belemmert.
- Controleer of het apparaat stevig is bevestigd aan de beugel zodat het niet kan vallen.
- Zorg ervoor dat het elektriciteits snoer van de tv of projector zonder te hangen direct naar het wandcontact gaat. In het geval dat u een extra stuk snoer over heeft, rol het dan op en bevestig het met plakband aan de draagarm.
- Controleer na een maand en daarna elke zes maanden of de TV/Projector beugel nog stevig vast zit en of de bouten en moeren nog vast zitten. In het geval dat ergens speling optreedt. Draai deze bouten en moeren dan opnieuw vast.
- Voor verdere assistentie kunt u bellen met uw lokale KÖNIG Nedis leverancier, deze staat vermeld op de factuur of pakbon.

- Bewaar de monteer-instructies en de handleiding voor het geval dat u het in de toekomst nog eens nodig heeft.
- Wanneer u dit niet doet kan dit leiden tot gevaarlijke situaties.

Installatie procedure

Stap 1:

Plaats het scherm met het glas naar beneden op een vlakke en zachte ondergrond. Zoek de bevestigingspunten aan de achterkant van het scherm.

Veel LCD-producenten volgen de VESA-standaarden. De VESA-standaard definieert de fysieke bevestiging. De **LCD-beugel** wordt geleverd om te passen op de VESA 75/100/200/400 standaarden.

Plasmaschermen worden geleverd met diverse soorten bevestigingspunten.

NB: Draai de schroeven van de beugel niet te strak aan, want u kunt anders de schroefdraad beschadigen van de bevestigingspunten.

Bepaal, voordat u begint, wat de beste locatie is voor uw LCD\PLASMA scherm.

Stap 2:

Assembleer de muurplaat met het bijgeleverde gereedschap.

NB: Draai alle schroeven even strak aan om te voorkomen dat er vervormingen optreden die het bevestigingsproces kunnen verstoren. Gebruik niet te veel kracht bij het aandraaien. Wanneer u teveel kracht uitoefent op de bouten, zal dit hun sterkte flink verminderen.

Bevestiging in een betonnen muur: Inspecteer het gebied waar u de LCD\Plasma Projector beugel wilt gaan bevestigen. Let op beschadigingen of loszittende stukken cement.

Let op! Wees voorzichtig bij het boren in cement of houten wanden om elektriciteit- of waterleidingen die zich in de muur bevinden te vermijden. Gebruik de muurplaat als een sjabloon en markeer de positie van de boorgaten.

Boor gaten van 8cm diep met een (10 mm) betonboor. Plaats de kunststofpluggen in de gaten en zorg ervoor dat ze niet uitsteken. Plaats de muurplaat tegen de muur en draai elke bout rustig in de pluggen.

Bevestiging in houten balken:

Gebruik een sensor (niet bijgeleverd) om de positie van een balk nabij de gewenste bevestigingslocatie te bepalen.

NB: Balken zijn normaalgesproken 2,5 – 5 cm breed en 40cm uit elkaar geplaatst. Wij raden het aan om meerdere balken te positioneren om de onderlinge afstand te bepalen. Gebruik een scherp voorwerp om door de gipsplaat te steken zodat u het midden van de balk kunt bepalen. Gebruik de muurplaat als een sjabloon en positioneer de muurplaat verticaal. Markeer de gaten op de muur, denk erom dat u de middelste gaten gebruikt. Gebruik een waterpas om de markeringen aan te brengen.

Stap 3:

Bij kantelbare modellen trekt u rustig aan de linker en rechterbovenhoeken van het scherm om de arm uit te trekken tot de gewenste hoek is bereikt. Gebruik een Phillips schroevendraaier en plaats het kantelmechanisme in de gewenste positie. LCD-modellen zijn zo ontworpen dat de hoek kan worden aangepast door met uw vingers tegen de

achterkant van het scherm te drukken. Houdt het scherm weg van het kantelmechanisme en draai de kruiskopschroef tot de gewenste hoek.

Stap 4:

Wanneer het plasmascherm aan de muur is bevestigd kunt u de optimale positie verkrijgen door het scherm heen en weer te bewegen zodat het rustig kan schuiven op de buizen aan de muurplaat.

BEPERKTE GARANTIE

- KÖNIG garandeert dat het de beugel zal vervangen of repareren, zonder kosten, in het geval van materiaal- of fabricagefouten.
- Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.
- Wanneer u gebruik maakt van deze garantie, dient u de beugel te retourneren, met het originele aankoopbewijs van uw KÖNIG ELECTRONIC leverancier.

Deze garantie is niet geldig in het geval van:

- Overbelasting tot voorbij de toegestane belasting
- Verkeerd gebruik
- Normale slijtage
- Beschadiging door wrijving
- Verfbeschadigingen
- Defecten die zijn veroorzaakt door losse schroeven, bouten of moeren
- Een plafondbeugel aan een muur bevestigd of een muurbeugel aan het plafond
- In het geval van verkeerd gebruik, dat niet in de handleiding staat
- Aanpassingen of reparatie door niet geautoriseerde werkplaatsen
- Schade veroorzaakt door ongelukken

Onderhoud

- Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Algemeen:

- Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
- Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.



**Istruzioni di assemblaggio e sicurezza per montaggi PLASMA/LCD/Proiettore
linea TVS-KN-xxx-xxxx**

Grazie per l'acquisto di questo prodotto di montaggio **KÖNIG Brackets** di alta qualità.

**Leggere attentamente le seguenti istruzioni di assemblaggio, installazione e
sicurezza.**

La corretta procedura di installazione deve essere eseguita solamente da un esperto. La mancata osservanza di questo punto potrebbe provocare gravi lesioni personali.

Questo montaggio viene consegnato con tutti gli apparecchi e i componenti di installazione. Assicurarsi che nessuno di questi componenti sia mancante e/o danneggiato prima di iniziare l'installazione. Se sono presenti dei componenti mancanti o danneggiati, interrompere e contattare il proprio rivenditore di montaggi KÖNIG Nedis.

Superficie di installazione

- Gli accessori in dotazione sono adatti solamente per essere fissati a un soffitto fatto di perni in cemento solido o in legno. Non installare su pannelli in roccia o in legno.
- Assicurarsi che i componenti strutturali del soffitto e/o parete siano in grado di sostenere un fattore di peso ridondante 3 volte tanto il peso totale dell'apparecchio che si desidera sostenere in alto o sulla parete.
- Tenere presente il peso dell'apparecchio, e il potenziale per lesioni personali o danni all'apparecchio se non viene montato adeguatamente.

Linee guida generali

- Determinare attentamente la posizione del montaggio e la sua distanza dallo schermo. Per gli apparecchi TV, la distanza deve essere di circa 3 volte le dimensioni dello schermo, per i proiettori è importante conoscere la distanza dall'obiettivo allo schermo (Vedere le specifiche del proiettore per la configurazione).
- Fissare la piastra al soffitto usando tutti i Bulloni Lag come indicato nelle pagine del manuale per il modello che si sta utilizzando.
- Avvertenza! Serrare i Bulloni Lag solamente fino a che la piastra a parete sia stata tirata saldamente contro il muro. **NON SERRARE ECCESSIVAMENTE!**
- Serrare tutti i dadi usando la chiave in dotazione con il montaggio a parete o a soffitto.
- Assicurarsi che il montaggio della TV o Proiettore sia installato in modo che si trova al di sopra dell'altezza media di testa e non ostruisca il libero movimento nei corridoi.
- Controllare che l'apparecchio sia fissato saldamente al montaggio e che non possa cadere.
- Assicurarsi che il cavo elettrico dell'apparecchio TV o Proiettore entri direttamente nella presa senza rimanere appeso. Se si dispone di un cavo di ricambio, avvolgerlo e fissarlo saldamente al tubo di prolunga con del nastro.
- Un mese dopo l'installazione e ogni sei mesi dopo di essa, verificare che il montaggio dell'apparecchio TV o del Proiettore sia saldamente fissato alla parete o soffitto e che le viti e i dadi non siano allentati. In caso di allentamento, stringere tutti i punti che si sono indeboliti.

- Per ulteriore assistenza, chiamare il proprio rivenditore o distributore locale KÖNIG Nedis indicato sulla fattura o bolla di consegna.
- Conservare le istruzioni di assemblaggio e il manuale per consultazioni future.
- La mancata osservanza di questo punto potrebbe provocare guasti e potrebbe risultare pericolosa.

Procedura di installazione

Fase 1:

Invertire il display e riporlo su una superficie morbida e piana. Individuare i punti di montaggio sul retro del display.

Molti produttori LCD si conformano alle normative VESA. La normativa VESA definisce le interfacce di montaggio fisico. Il montaggio **LCD** viene fornito assemblato per conformarsi agli schemi VESA 75/100/200/400.

Il monitor al **Plasma** viene fornito con un set casuale di fori.

Nota! Non serrare eccessivamente le viti di montaggio della staffa siccome potrebbero verificarsi danni alle filettature di montaggio interne del display.

Prima di iniziare, determinare la posizione di montaggio ottimale per il display LCD\ PLASMA da installare.

Fase 2:

Assemblare la piastra a parete usando i componenti e le chiavi in dotazione.

Nota! Serrare le viti uniformemente per impedire distorsioni che potrebbero influire sul processo di assemblaggio. Non serrare con forza eccessiva. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare una sollecitazione eccessiva alle viti, riducendone notevolmente la forza.

Assemblaggio a parete in calcestruzzo solido: Ispezionare attentamente la zona dove deve essere installato il montaggio LCD\Plasma\Proiettore. Esaminare la presenza di eventuali danni o cemento sciolto.

Attenzione! Prestare attenzione durante la trapanatura di fori nella parete con perni in cemento o in legno, in modo da evitare cavi elettrici o tubature d'acqua, che possono essere dietro la parete. Usando la piastra a parete come modello, contrassegnare la posizione dei fori di montaggio.

Trapanare fori con profondità di 3" usando una punta di trapano per muratura (10 mm). Inserire gli ancoraggi in plastica nel foro e presa a filo finché la rondella è uniforme con la superficie in calcestruzzo. Posizionare la piastra posteriore sulla superficie in calcestruzzo e serrare lentamente ciascun dado sul suo rispettivo ancoraggio.

Assemblaggio dei perni in legno:

Usando il sensore dei perni (venduto separatamente), individuare un punto di incorniciatura vicino alla posizione di montaggio desiderata.

Nota! I punti di incorniciatura sono larghi 1-1/2"- 2" e distanziati di 16" al centro. Consigliamo di individuare più di un perno per trovare un orientamento nella distanza dei perni. Con un dispositivo appuntito, penetrare il cartongesso per identificare il vero centro del perno. Usando la piastra a parete come modello, posizionarne la base verticalmente. Contrassegnare la posizione dei fori sulla parete, assicurandosi di usare i fori centrali della vite. Usare una livella per controllare l'allineamento orizzontale delle marcature.

Fase 3:

Per i modelli inclinati, tirare delicatamente le estremità superiori sinistra e destra del display per estendere il montaggio all'angolo di inclinazione desiderato del display. Usando un cacciavite Phillips, regolare il meccanismo di inclinazione nella posizione desiderata. I modelli di montaggio LCD sono progettati per mantenere il loro angolo di inclinazione usando la punta delle dita sul retro del monitor. Mantenendo il display lontano dal meccanismo di inclinazione, girare la vite Philips al suo angolo desiderato.

Fase 4:

Una volta completata l'installazione del display al Plasma sulla parete, è ancora possibile spostare il display da un lato all'altro per ottimizzare la posizione finale del display sulla parete facendo scivolare lentamente l'unità sulle aste in acciaio della piastra a parete.

GARANZIA LIMITATA

- KÖNIG Brackets garantisce che sostituirà o riparerà questo prodotto, gratuitamente, a discrezione di Nedis, se dovesse rivelarsi difettoso nei materiali o nella lavorazione.
- Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.
- Se viene presentato un reclamo sotto questa garanzia, la staffa deve essere restituita, con il documento di acquisto originale, al proprio rivenditore o distributore KÖNIG ELECTRONIC.
- **Questa garanzia non si applica a:**
 - Sovraccarico oltre il carico permesso,
 - L'utilizzo improprio non è coperto,
 - Normale usura,
 - Danni di attrito,
 - Difetti di verniciatura,
 - Difetti causati da viti, dadi o bulloni allentati,
 - Montaggio di una staffa a soffitto alla parete o di una staffa a parete al soffitto,
 - In caso di utilizzo improprio, non specificato nelle istruzioni,
 - Modifica o riparazioni effettuate da officine non autorizzate,
 - Danni causati da incidente,

Manutenzione

- Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Generalità

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
- Tutti i logo, i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi registrati dei rispettivi proprietari e riconosciuti come tali.



Instrucciones de seguridad y montaje para instalar pantallas de plasma, LCD y proyectores línea TVS-KN-xxx-xxxx

Gracias por adquirir este soporte KÖNIG de alta calidad.

Lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad, montaje e instalación.

El procedimiento de instalación debería correr a cargo de un experto. En caso contrario, podrían producirse lesiones graves.

Este soporte está equipado con todos los componentes y dispositivos necesarios para su instalación. Asegúrese de que no falta ninguna pieza y que están todas en perfecto estado antes de comenzar la instalación. Si falta alguna pieza o hay alguna en mal estado, deténgase y póngase en contacto con el distribuidor de KÖNIG Nedis Brackets.

Superficie de instalación

- Los accesorios incluidos solo son aptos para instalarlos en un techo de **hormigón sólido o con pernos de madera**. No los instale sobre paneles de yeso ni de madera.
- Cerciórese de que el techo o los componentes estructurales de la pared pueden soportar un factor de peso redundante 3 veces superior al peso total del equipo que desea colocar en el techo o en la pared.
- Infórmese del peso del equipo y sea consciente del riesgo de ocasionar lesiones a personas o daños al equipo si no se instala de forma adecuada.

Pautas generales

- Determine cuidadosamente la posición del soporte y su distancia a la pared. Para televisores, la distancia debería ser de unas 3 veces el tamaño de la pantalla; para los proyectores, es importante conocer la distancia entre el objetivo y la pantalla (consulte las características del proyector para determinar la configuración).
- Acople la placa en el techo con los tornillos de fijación, tal y como se indica en el manual del modelo que está utilizando.
- ¡Atención! Apriete los tornillos de fijación solo hasta que la placa quede bien firme contra la pared. **NO LOS APRIETE EN EXCESO**
- Apriete todas las tuercas del soporte de pared o de techo con la llave incluida.
- Procure instalar el soporte del televisor o del proyector a una altura por encima de la media humana, de forma que no entorpezca el libre movimiento en los pasillos.
- Compruebe que el aparato esté bien fijado en el soporte para evitar riesgos de caída.
- Asegúrese de que el cable eléctrico del televisor o proyector está conectado al enchufe de forma recta y que no cuelga. En caso de que haya cable sobrante, enróllelo y péguelo bien al tubo de extensión con cinta adhesiva.
- Una mes después de la instalación y una vez cada seis meses, compruebe que el soporte del televisor o del proyector está firmemente acoplado a la pared o al techo y que los tornillos y las tuercas no estén sueltas. Si hay alguno flojo, apriéte los.
- Si necesita más ayuda, póngase en contacto con el distribuidor de KÖNIG Nedis indicado en la factura o en el albarán.
- Conserve las instrucciones de montaje y el manual para posteriores consultas.

- Si no lo hace, podrían producirse averías y generar peligro.

Procedimiento de instalación

Etapa 1:

Dé la vuelta a la pantalla y colóquela sobre una superficie llana y suave. Encuentre los puntos de instalación de la parte posterior de la pantalla.

Muchos fabricantes de LCD cumplen con las normas VESA. La norma VESA establece las interfaces de instalación físicas. El **soporte LCD** viene preparado para adaptarse a los patrones VESA 75, 100, 200 y 400.

Los monitores de **plasma** incluyen unos orificios colocados de forma aleatoria.

Nota No apriete en exceso los tornillos del soporte, ya que podría dañar las roscas de instalación internas del monitor.

Antes de comenzar, decida el mejor lugar para instalar el monitor LCD o de plasma.

Etapa 2:

Monte la placa de pared con el hardware y las llaves incluidas.

Nota Apriete los tornillos uniformemente para evitar crear una distorsión que podría perjudicar el proceso de montaje. Al apretar, no ejerza una fuerza excesiva. Si no tiene en cuenta esta advertencia, podría ejercer demasiada presión sobre los tornillos y reducir considerablemente su fuerza.

Montaje en una pared de hormigón sólido: Inspeccione con cuidado la zona en la que va a instalar el soporte del proyector o del monitor LCD o de plasma. Compruebe que no falta ningún pedazo de hormigón y que no hay zonas dañadas.

¡Cuidado! Tenga cuidado al practicar orificios en el hormigón o en los pernos de madera de la pared y procure evitar las líneas eléctricas o las tuberías de agua que se encuentran detrás de la pared. Utilizando la placa de pared a modo de plantilla, marque la posición de los orificios.

Con una broca de albañilería (de 10 mm), haga un orificio de 3 pulgadas de profundidad. Inserte los tacos de plástico en el orificio y retire la rebaba hasta que la arandela quede a ras de la superficie de cemento. Coloque la placa trasera en la superficie de cemento y apriete cada tuerca lentamente en el taco respectivo.

Montaje en pernos de madera de una pared:

Con un sensor de pernos (que se vende por separado), encuentre un bloque estructural cerca de la posición de montaje que desee.

Nota Los bloques estructurales suelen ser de unas 1-1/2"- 2" de anchura y están separados por unas 16" desde el centro. Recomendamos buscar más de un perno para determinar la dirección del espaciado de los pernos. Con un dispositivo afilado, penetre el cartón yeso para encontrar el verdadero centro del perno. Utilizando la base de la placa de pared a modo de plantilla, colóquela verticalmente. Marque la posición en la pared, procurando utilizar los orificios del centro. Utilice un nivelador para comprobar que las marcas están bien alineadas horizontalmente.

Etapa 3:

Si el modelo es inclinable, tire con cuidado de los extremos superiores izquierdo y derecho del monitor para llevar el soporte al ángulo de inclinación del monitor que desee. Con un destornillador Phillips, ajuste el mecanismo de inclinación a la posición que desee.

Los modelos de soporte LCD están diseñados para mantener un ángulo de inclinación utilizando las puntas de los dedos en la parte posterior del monitor. Manteniendo el monitor alejado del mecanismo de inclinación, gire el destornillador Philips hasta el ángulo que desee.

Etapa 4:

Una vez colocado el monitor de plasma en el soporte de pared, podrá moverlo de lado a lado hasta encontrar la mejor posición; para ello, deslice con cuidado la unidad sobre las bielas de acero de la placa de pared

GARANTÍA LIMITADA

- KÖNIG Brackets ofrece una garantía que cubre la sustitución o reparación de este producto de forma totalmente gratuita, a discreción de Nedis, si se demostrara que es defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra.
- No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.
- Si desea hacer una reclamación en contra de esta garantía, deberá devolver el soporte, junto con el documento de compra original, a su distribuidor KÖNIG ELECTRONIC.

Esta garantía no cubre lo siguiente:

- Sobrecargas superiores a las permitidas,
- Usos indebidos,
- Deterioro normal,
- Daños de fricción,
- Defectos en el revestimiento,
- Defectos causados por tornillos, tuercas o correas sueltas,
- Daños provocados por instalar un soporte de techo en la pared o uno de pared en el techo,
- Usos incorrectos, contrarios a lo indicado en las instrucciones,
- Modificaciones o reparaciones realizadas en talleres no autorizados,
- Daños causados por accidentes,

Mantenimiento

- Limpie sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

General:

- Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
- Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.



**Szerelési és biztonsági útmutató a PLAZMA-, LCD TÉVÉK ÉS PROJEKTOROK
TVS-KN-xxx-xxxx szériás tartókonzolljaihoz.**

Köszönjük, hogy a minőségi KÖNIG tartókonzolt vásárolta!

**Kérjük, figyelmesen tanulmányozza át az alábbi összeállításban megadott
szerelési és biztonsági útmutatásokat.**

A szerelési munkát csak szakember végezheti. Ellenkező esetben súlyos személyi sérülés veszélye áll fenn.

Ezt a tartókonzolt szerelőelemekkel és egyéb összetevőkkel szállítjuk. A szerelés előtt ellenőrizze, hogy minden rész hiánytalanul megvan-e. Ha hiányzik alkatrész vagy sérült alkatrészt talál, ne kezdjen hozzá a szereléshez, hanem vegye fel a kapcsolatot KÖNIG Nedis márkakereskedőjével.

A felszerelés helye

- A mellékelt tartozékokkal készülékét csak **szilárd betonból vagy fagerendákból épült mennyezetre szerelheti**. Ne szerelje gipszfelületre vagy falemezre.
- Győződjön meg arról, hogy a mennyezet és/vagy fal elbírja a rászerezni kívánt súly háromszorosát is.
- Ismerje a felszerelni kívánt készülék súlyát is. Nem megfelelő szerelés esetén személyi sérülés vagy a felszerelt készülék sérülésének veszélye áll fenn.

Általános irányelvek

- Gondosan jelölje ki a konzol helyét és a képernyőtől mért távolságát. Tévékészülékeknel ez a távolság a képernyő méretének háromszorosa legyen, projektoroknál pedig a lencse és a vetítőfelület közötti távolság a mérvadó (ez utóbbit ld. a projektor felhasználói kézikönyvében).
- Az összes kötőcsavar felhasználásával rögzítse a rögzítőlemezt a mennyezethez, ld. az ön által vásárolt típus használati útmutatóját.
- Figyelmeztetés! Addig húzza a csavarokat, amíg a rögzítőlemez szilárdan rögzítődik a mennyezethez. **NE HÚZZA TÚL A CSAVAROKAT!**
- A mellékelt kulccsal húzzon meg a szereléken minden anyacsavart.
- Gondoskodjon arról, hogy a tévé vagy projektor tartókonzolja az átlagos fejmagasságnál magasabbra legyen szerelve, és ne akadályozza a szabad mozgást a helyiségben.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék biztonságosan van rögzítve a tartókonzolhoz, és nem fog arról leesni.
- Ügyeljen arra, hogy a tévékészülék vagy a projektor tápkábele egyenes vonalban haladjon a konnektorig és ne lógjon. Ha túl hosszú a kábel, tekerje fel, és szigetelőszalaggal kötözze erősen a toldathoz.
- A felszerelés után egy hónappal, majd ezt követően hathavonta ellenőrizze, biztonságosan van-e rögzítve a tévékészülék vagy a projektor a falhoz vagy a mennyezethez, és hogy a csavarok és anyák nem lazultak-e ki. Ha meggyengült rögzítési pontokat talál, erősítse meg őket.
- További segítségért forduljon helyi KÖNIG Nedis márkakereskedőjéhez vagy forgalmazójához, címét a számlán vagy a szállítólevélen találja.

- A szerelési útmutatót és a kézikönyvet őrizze meg későbbi használatra.
- A fenti útmutatások valamelyikének be nem tartása meghibásodást okozhat és veszélyhelyzetet teremthet.

A felszerelés művelete

1. lépés:

Fordítsa meg a képernyőt, és helyezze puha, lapos felületre. Jelölje ki a hátlapján a szerelési pontokat.

Az LCD képernyők gyártói közül sokan a VESA szabványt alkalmazzák. Ez fizikailag meghatározza a szerelési felületeket. Az **LCD konzolt** a VESA 75/100/200/400 normákhoz igazítva szállítják.

A **Plazma** képernyőket előre kialakított furatokkal szállítják.

Megjegyzés! Ne húzza túl a tartókonzol rögzítőcsavarjait, mert a menet készüléken belüli részei megsérülhetnek.

Mielőtt hozzátárna a felszereléshez, jelölje ki az LCD vagy PLAZMA tévékészülék optimális helyét.

2. lépés:

Szerelje fel a fali rögzítőlemezt a mellékelt rögzítőelemekkel és csavarkulcsokkal.

Megjegyzés! A csavarokat egyformán húzza meg, mert a rögzítőlemez egyenetlen felfekvése kihatással lehet a további szerelési munkára. Ne húzza meg túl nagy erővel.

Ez utóbbiak be nem tartása a csavarokban túl nagy feszültséget kelthet, és azáltal nagymértékben gyengül a tartóerejük.

Felszerelés szilárd betonfalra: Alaposan vizsgálja át azt a falfelületet, amelyre az LCD vagy PLAZMA tévét vagy projektort fel kívánja szerelni. Ellenőrizze, nincs-e rajta sérülés, nem lazult-e meg a beton.

Vigyázat! Óvatosan vezérjon bele a betonból vagy fagerendából épített falba, mert lehetnek benne elektromos vezetékek vagy vízcsővek. A fali rögzítőlemezt sablonként használva jelölje ki a furatok helyét.

3" [-7,6 cm] mélységű lyukat fúrjon (10 mm-es) kőzetfúró fejjel. Tegye be a műanyag horgonyokat a furatokba, és addig ütögesse őket, amíg az alátétek a betonfallal egy szintbe nem kerülnek. Helyezze a lemezt a betonfelületre, és lassan húzza meg a horgonyok anyáit.

Felszerelés faoszlopokból épült felületre:

Érzékelő műszerrel (külön beszerezhető) keressen egy faoszlopot a felszerelés kívánt helyének közelében.

Megjegyzés! A faoszlopok általában 1,5" – 2" [-3,8 cm – 5 cm] szélesek, és egymástól 16" [-40,6 cm] távolságra vannak elhelyezve, az egyes oszlopok középpontjától számítva. Azt javasoljuk, hogy egynél több faoszlopot is keressen, hogy megállapíthassa a köztük lévő távolságot. A falazatba éles szerszámmal behatolva állapítsa meg a faoszlop valódi középpontját. A fali rögzítőlemezt sablonként használva helyezze fel függőlegesen a lemez alját. Jelölje ki a furat helyét a falon, ügyelve arra, hogy a középponti csavarfuratokat használja fel. A jelölések vízszintes elrendezését ellenőrizze vízszintmérővel.

3. lépés:

Billenthető típusoknál finoman nyomja meg a képernyő felső bal és jobb szélét, hogy a konzolt a képernyő kívánt billentési szögének megfelelően állítsa. Csillagfejű

csavarhúzóval állítsa a billentő szerkezetet a kívánt helyzetbe. Az LCD tévék tartókeretei úgy készülnek, hogy billentési szögüket megtartsák, ha a monitor hátulját ujjheggyel érintik. Ha a képernyőt a billentő szerkezettől távolabbra kívánja tartani, csavarja a csillagfejű csavart a kívánt szögbe.

4. lépés:

Amikor a plazma tévé már rajta van a felszerelt tartókereten, a készüléket az optimális végleges elhelyezés érdekében a fali rögzítőlemez acélrúdjaiban finoman csúsztatva oldalirányban még mindig mozgathatja.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

- A KÖNIG jótállást vállal a tartókonzol díjmentes javításáért vagy cseréjéért, ha a Nedis megítélése szerint az anyag- vagy gyártási hiba miatt válik szükségessé.
- Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.
- Jótállási igény bejelentésénél a tartókonzolt az eredeti vásárlási okmánnyal együtt vissza kell juttatni a KÖNIG ELECTRONIC márkakereskedőhöz vagy forgalmazóhoz.

Ez a jótállás nem terjed ki az alábbiakra:

- A tartókonzol túlterhelése,
- Helytelen használat,
- Természetes elhasználódás,
- Súrlódás okozta sérülések,
- Festési hibák,
- Kilazult csavarok, anyák vagy szíj okozta meghibásodások,
- Ha mennyezeti tartókonzolt falra, vagy fali tartókonzolt mennyezetre szerelnek,
- Az útmutatóban meg nem adott módon történő, hibás használat,
- Illetéktelenek által végzett módosítások vagy javítások,
- Balesetből származó kár,

Karbantartás:

- Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószereket ne használjon.

Általános tudnivalók:

- A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.
- Minden logó, terméknév és márkanev a saját tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.



PLASMA/LCD/Projektorin kannattimien TVS-KN-xxx-xxxx asennus- ja turvallisuusohjeet

Kiitämme tämän korkealaatuisen **KÖNIG Bracket** -tuotteen valinnasta.

Lue seuraavat kokoamis-, asennus- ja turvallisuusohjeet huolellisesti.

Asennuksen saa suorittaa ainoastaan ammattitaitoinen henkilö. Ellei näin tehdä, vakavia henkilövahinkoja voi sattua.

Tämän kannattimen mukana toimitetaan kaikki asennukseen vaaditut laitteet ja osat. Varmista, ettei mikään osa puutu tai ole vaurioitunut ennen asennuksen aloitusta. Jos osia puuttuu tai jos jokin osa on vaurioitunut, älä jatka asennusta vaan ota yhteyttä KÖNIG Nedis Brackets -jälleenmyyjään.

Asennuspinta

- Seuraavat lisävarusteet sopivat ainoastaan kattoasennuksiin, joissa kattopinta on **kiinteää betonia tai puupaalua**. Älä asenna, jos pinta on tehty kivilevystä tai puupaneelista.
- Varmista, että katon ja/tai seinän rakennusosat tukevat redundanttista painokerrointa, joka on 3 kertaa asennettavan laitteiston kokonaispaino.
- Huomaa laitteiden painon aiheuttama mahdollinen henkilövahinko- tai laitteiden vaurioitumisvaara, mikäli laitteita ei asenneta oikein.

Yleiset ohjeet

- Määritä kannattimen asema ja sen välimatka näytöstä huolellisesti. Jos kyseessä on TV, välimatkan on oltava noin 3x näytön koko. Projektorien kohdalla on tärkeää tietää näytön ja linssin välimatka (katso projektorin asetuksien tekniset tiedot).
- Liitä levy kattoon käyttäen kaikkia puristusruuveja kyseisen mallin käyttöohjeiden kuvien mukaisesti.
- Varoitus! Kiristä puristusruuveja, kunnes seinälevy on tiukasti seinää vasten. **ÄLÄ KIRISTÄ NIITÄ LIIKAA!**
- Kiristä kaikki ruuvit seinä- tai kattokannattimen pakkauksen sisältämällä avaimella.
- Varmista, että TV tai projektori asennetaan niin, että se on pään korkeuden yläpuolella eikä se estä vapaata liikkumista.
- Tarkista, että laite on kiinnitetty tiukasti kannattimeen niin, ettei se putoa.
- Varmista, että TV:n tai projektorin sähköjohto liittyy suoraan pistorasiaan niin, ettei se roiku. Jos johtoa jää löysälle, kierrä se kerälle ja kiinnitä se teipillä hyvin jatkoputkeen.
- Yksi kuukausi asennuksen jälkeen ja joka kuudes kuukausi sen jälkeen on tarkistettava, että TV tai projektori on asennettu hyvin seinään tai kattoon ja että ruuvit ja mutterit ovat edelleen tiukalla. Jos asennus on löystynyt, kiristä kaikki löystyneet ruuvit ja mutterit.
- Mikäli tarvitset lisäohjeita, ota yhteyttä paikalliseen KÖNIG Nedis -jälleenmyyjään tai toimittajaan, joka on merkitty laskuun tai toimitusasiakirjaan.
- Säilytä asennusohjeet ja käyttöopas tulevia käyttökertoja varten.
- Mikäli edellä mainittuja ohjeita ei noudateta, asennus voi epäonnistua ja vaaratilanteita voi esiintyä.

Asennusohjeet

Vaihe 1:

Käännä näyttö ylösalaisin ja aseta se pehmeälle ja tasaiselle pinnalle. Huomaa näytön takana olevien asennuskohtien paikat.

Monet LCD-näyttöjen valmistajat noudattavat VESA-standardeja. VESA-standardit määrittävät fyysiset asennusliittymät. **LCD-kannatin** sopii standardin VESA 75/100/200/400 mukaisiin asennusmalleihin.

Plasma -monitoreiden asennusreiät on asetettu satunnaisesti.

Huom! Älä kiristä kannattimen asennusruuveja liikaa, sillä se voi johtaa näytön asennusreikien kierteiden vaurioitumiseen.

Määritä ennen asennuksen aloitusta LCD\PLASMA-näytön optimaalinen asennuspaikka.

Vaihe 2:

Asenna seinälevy pakkauksen laitteita ja avaimia käyttäen.

Huom! Kiristä ruuvit tasaisesti niin, etteivät ne väänny ja vaikuta näin asennukseen. Älä kiristä ruuveja liiallisella voimalla. Mikäli näitä ohjeita ei noudateta, ruuvit voivat joutua liiallisen paineen alaisiksi ja niiden kestävyys voi heikentyä huomattavasti.

Kiinteään betoniseinään asentaminen: Tutki LCD\Plasma\projektorin asennuskohta huolellisesti. Tarkista kohta mahdollisten vaurioiden tai irronneen sementin varalta.

Huomio! Ole varovainen poratessasi reikiä sementtiin tai puupalkkeihin välttääksesi poraamasta mahdollisiin sähköjohtoihin tai vesiputkiin. Käytä seinälevyä mallina ja merkitse asennusreikien kohdat.

Poraa 3" syvät reiät käyttäen kivipintaan tarkoitettua poranterää (10 mm). Aseta muovikiinnikkeet reikiin ja taputa ne tasaisiksi, kunnes tiivisteet ovat tasaisesti betonipintaan nähden. Aseta takalevy betonipintaan ja kiristä mutterit hitaasti yksi kerrallaan vastaaviin kiinnikkeisiin.

Puupaaluihin asentaminen:

Käytä anturia (myydään erikseen) halutun asennuskohdan kehysrakenteen määrittämiseen.

Huomaa! Kehysrakenteet ovat yleensä 1-1/2" - 2" leveitä ja niiden keskellä on 16" rako. Suosittelemme useamman kuin yhden paalun määrittämisen niin, että niiden välien pituudet saadaan selville. Määritä paalun todellinen keskikohta menemällä seinän sisään terävää välinettä käyttäen. Käytä seinälevyä mallina ja aseta sen pohja pystysuoraan. Merkitse reiän asema seinään ja varmista, että käytät keskimmäisiä ruuviaukkoja. Käytä tasainta varmistaaksesi merkien vaakasuoran kohdistuksen.

Vaihe 3:

Jos malli on kallistuva, vedä vasenta ja oikeaa yläreunaa kevyesti siirtääksesi kannattimen haluttuun näytön kallistuskulmaan. Säädä kallistusmekanismi haluttuun asentoon käyttäen Phillipsin ruuvimeisseliä. LCD-näytön kannattimet on suunniteltu säilyttämään niiden kallistuskulma pitäessä sormenpäitä monitorin takana. Pidä näyttö kaukana kallistusmekanismista ja kierrä Philipsin ruuvi haluttuun kulmaan.

Vaihe 4:

Kun Plasma-näyttö on asennettu seinäkannattimeen, voit vieläkin siirtää näyttöä sivulta sivulle sen lopullisen paikan määrittämiseksi, liu'uta tällöin laitetta seinälevyn terästangoilla.

RAJOITETTU TAKUU

- KÖNIG Brackets myöntää takuun, joka kattaa tuotteen vaihdon tai korjauksen veloituksetta Nedis-yhtiön määrittämien ehtojen mukaisesti, jos tuotteessa todetaan olevan materiaali- tai valmistusvirheitä.
- Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.
- Jos vaade esitetään takuun voimassaolon aikana, kannatin tulee palauttaa alkuperäisen tilausasiakirjan kanssa KÖNIG ELECTRONIC -jälleenmyyjälle tai toimittajalle.

- **Tämä takuu ei ole voimassa, mikäli vahingot johtuvat seuraavista syistä:**
- Tuotteen ylikuormitus
- Tuotteen väärinkäyttö
- Normaali kuluminen
- Kitkasta aiheutuvat vauriot
- Päällystyviat
- Löystyneiden ruuvien, mutterien tai hihnan aiheuttamat viat
- Kattokannattimen asennus seinään tai seinäkannattimen asennus kattoon
- Virheellinen käyttö, jota ei ole mainittu ohjeissa
- Valtuuttamattomien palveluiden tekemät muutokset tai korjaukset
- Onnettomuuksien aiheuttamat vauriot

Huolto

- Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Yleistä

- Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
- Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.



Montering och säkerhetsanvisningar för PLASMA\LCD\Projektorstativ TVS-KN-

xxx-xxxx

Tack för att du har valt att köpa denna **KÖNIG-produkt**.

Läs följande monterings- och säkerhetsanvisningar noggrant

Monteringen ska endast utföras av en fackman. Det finns annars risk för allvarliga personskador.

Detta fäste levereras med alla verktyg och monteringsdelar. Kontrollera att inga delar är skadade eller saknas före installationen. Om några delar saknas eller är skadade, kontakta din återförsäljare av KÖNIG.

Monteringsunderlag

- Medföljande tillbehör är endast lämpliga för montering på vägg av **massiv betong eller träreglar**. Montera ej på fanér eller träpanel.
- Kontrollera att taket och/eller väggstrukturen kan klara en övertalig viktfaktor på tre gånger den totala vikten av den utrustning du tänker montera i taket eller på väggen.
- Se upp med utrustningens vikt och tänk på att det finns risk för personskador eller skador på utrustningen om monteringen inte är rätt utförd.

Allmänna riktlinjer

- Var noga vid bestämningen av fästets läge och avståndet till skärmen. För TV-apparater ska avståndet vara ca 3x skärmens storlek, för projektorer är det viktigt att veta avståndet mellan lins och skärm (se projektorns specifikationer för installation).
- Fäst plåten vid väggen med alla bultar enligt beskrivningen i manualen för den modell du använder.
- Varning! Dra endast åt bultarna tills väggplåten sitter ordentligt vid väggen. **DRA INTE ÅT FÖR MYCKET!**
- Dra åt alla muttrar med den medföljande nyckeln vid vägg- eller takfästet.
- Se till att fästet till TV:n eller projektorn är monterat så att det är ovan genomsnittlig huvudhöjd och inte hindrar fri rörlighet.
- Kontrollera att apparaten sitter fast ordentligt på fästet så att den inte kan ramla ner.
- Se till att elsladden går rakt in i uttaget utan att hänga ner. Om du har extra sladd över, rulla ihop den och sätt fast den med tejp.
- En månad efter installationen och sex månader efter det bör du kontrollera att fästet sitter fast ordentligt vid väggen eller i taket och att skruvarna eller muttrarna inte har lossat. Om något har lossat får du åtgärda detta så att allt sitter ordentligt.
- För ytterligare hjälp, kontakta din KÖNIG Nedis återförsäljare eller kontaktpersonen på fakturan.
- Spara monteringsanvisningarna och manualen för framtida bruk.
- Om ovanstående anvisningar inte följs kan fel uppstå eller så finns det risk för allvarliga skador.

Installation

Steg 1:

Vänd på displayen och placera den på ett mjukt och jämnt underlag. Lokalisera monteringspunkterna på displayens baksida.

Många LCD-tillverkare följer VESA-standard. VESA-standard definierar gränssnitten för fysisk montering. **LCD-fästet** är monterad för att passa mönster VESA 75/100/200/400.

Plasma monitorer är utrustade med slumpmässiga hål.

Obs! Dra inte åt fästskruvarna för hårt då skador på displayens inre gångor kan uppstå.

Bestäm optimalt monteringsställe innan du börjar monteringen av din LCD\PLASMA-display.

Steg 2:

Montera väggplåten med medföljande verktyg och nycklar.

Obs! Dra åt skruvarna jämnt för att undvika missformning som kan påverka monteringen. Dra inte åt alltför hårt. Om dessa anvisningar inte följs kan alltför stort tryck läggas på skruvarna och minska deras bärkraft.

Montering på massiv betongvägg: Inspektera noga ytan där fästet ska monteras. Kontrollera så att det inte finns några skador eller lös cement.

Varning! Var försiktig om du borrar hål i cement eller träregelväggar så att du undviker elledningar och vattenrör vilka kan finnas bakom väggen. Använd väggplåten som mall och markera läget för hålen som ska borraras.

Borra hålen 3" djupt med ett (10 mm) borr för betong. Sätt in plastpluggarna i hålen och knacka tills brickan är i jämnhöjd med betongytan. Placera bakplåten på betongytan och dra sakta åt varje mutter vid respektive plugg.

Montering på träregel

Använd en regelsensor (säljs separat), lokalisera en regel nära önskat monteringsläge.

Obs! Reglarna är normalt 1-1/2"- 2" breda och avstånd 16" i mitten. Vi rekommenderar att du hittar mer än en regel så att du kan se vilket avstånd som använts. Använd ett skarpt föremål för att identifiera det verkliga centret av regeln. Använd väggplåten som mall och placera väggplåten vertikalt. Markera hålens läge på väggen, se till att du använder mittskruvhålen. Använd ett vattenpass för att se att hålen är jämna.

Steg 3:

För lutande modeller, dra försiktigt i de övre hörnen av displayen för att dra ut fästet till önskad lutningsgrad. Använd en Phillips skruvmejsel, justera lutningsmekanismen till önskat läge. LCD-modellerna är utformade för att bibehålla sin lutningsvinkel genom att fingertopparna används på baksidan av skärmen. Håll displayen långt från lutningsmekanismen och vrid Philips-nyckeln till önskad vinkel.

Steg 4:

När väl Plasmadisplayen på väggen är monterad kan du fortfarande flytta displayen från sida till sida för att optimera slutpositionen på väggen genom att försiktigt skjuta apparaten på stålskenorna på väggplåten

BEGRÄNSAD GARANTI

- KÖNIG garanterar att denna artikel kommer att bytas ut eller repareras utan kostnad om fel på materialet eller utförandet finns.
 - Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.
 - Om ett garantikrav ställs ska fästet återlämnas tillsammans med originalkvittot till din KÖNIG ELECTRONIC återförsäljare.
-
- **Garantin gäller inte vid:**
 - Belastning över den tillåtna
 - Missbruk
 - Normalt slitage
 - Friktionsskador
 - Defekter på färg
 - Fel som orsakats av lösa skruvar, muttrar eller rem
 - Montering av ett väggfäste i taket eller ett takfäste i väggen
 - Vid felaktig användning som inte avses i instruktionerna
 - Ändringar eller reparationer utförda av ej auktoriserade verkstäder
 - Skador som uppstått till följd av en olyckshändelse

Underhåll:

- Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Allmänt:

- Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.



Bezpečnostní a montážní pokyny pro instalaci závěsných držáků pro PLASMA a LCD projektorů modelové řady TVS-KN-xxx-xxxx

Děkujeme vám za zakoupení vysoce kvalitního držáku značky KÖNIG.

Před instalací si důkladně přečtěte montážní a bezpečnostní pokyny.

Instalaci držáku doporučujeme svěřit odborníkovi. Neodborná a nesprávná instalace může způsobit poranění nebo poškození zařízení v důsledku pádu.

Držák je dodáván s potřebnými instalačními komponenty. Před vlastní montáží se ujistěte, že vám nechybí žádná součást a že jsou všechny komponenty v bezvadném stavu. Pokud objevíte chybějící součást, nepokračujte v instalaci a obraťte se na nejbližšího dealera KÖNIG Nedis.

Instalační povrch

- Příložené součásti slouží k zavěšení držáku pouze na **betonový nebo zděný strop nebo do dřevěných trámů**. Neinstalujte do sádkartonových stropů nebo do dřevěných panelových stropů.
- Ujistěte se, že strop nebo stěna unesou 3x větší celkovou váhu držáku plus váhu zařízení.
- Mějte na vědomí, že projektor nebo TV monitor jsou velice těžká zařízení a mohou při pádu způsobit vážné poranění obsluhy nebo poškodit zařízení.

Obecné předpisy

- Pečlivě změřte vzdálenost držáku od obrazovky a polohu upevnění držáku. Pokud budete instalovat televizor, vzdálenost by měla být 3x větší než velikost obrazovky. Pokud budete instalovat projektor, je důležité znát správnou vzdálenost mezi objektivem projektoru a promítacím plátnem. Viz specifikace televizoru nebo projektoru.
- Připevněte základní desku na strop pomocí kotevních šroubů podle postupu uvedeného v návodu vašeho televizoru/projektoru.
- Upozornění! Dotahujte kotvicí šrouby s citem. Přestaňte s dotahováním, pokud je deska pevně přitažena ke stěně. **NEDOTAHUJTE PŘÍLIŠ!**
- Dotáhněte všechny matice klíčem dodávaným se stojanem.
- Nainstalujte držák tak, aby televizor nebo projektor byl nad průměrnou výškou člověka a nebránil v pohybu osob v místnosti nebo na chodbách.
- Ujistěte se, že je televizor nebo jiné zařízení dobře připevněno na stojanu, aby nedošlo k pádu.
- Kabel televizoru nebo projektoru musí být zapojen přímo do síťové zásuvky, pokud možno co nejkratší cestou. Dbejte na to, aby kabel volně nevisel. Pokud je kabel příliš dlouhý, smotejte jej a připevněte lepicí páskou ke stojanu.
- Měsíc po instalaci držáku a potom opakovaně každých šest měsíců zkontrolujte, zda se držák nepovoluje a zda jsou dobře dotaženy všechny šrouby a matice. Pokud objevíte nedostatky nebo povolenou matici, je nezbytné, abyste nedostatky odstranili a uvolněné matice dotáhli.
- Pokud máte dotazy, obraťte se na nejbližšího dealera KÖNIG Nedis se žádostí o pomoc. Adresa dealera je na faktuře nebo na doručovacím dokumentu.

- Instalační a montážní instrukce uschovejte na bezpečném místě pro budoucí potřebu.
- Nedodržení výše popsaných pokynů může mít za následek pád nebo selhání držáku.

Instalační pokyny

Krok 1:

Otočte televizor nebo monitor obrazovkou dolů a položte na rovný a měkký povrch. Podívejte se, kde a jak jsou rozmístěny otvory na zadní straně obrazovky.

Většina výrobců LCD obrazovek splňuje normy VESA. Tyto normy udávají rozmístění upínacích otvorů. Držák **LCD** je dodáván a sestaven tak, aby splňoval VESA normy 75/100/200/400 udávající rozmístění otvorů na opevňovacích deskách.

Plazma televizory jsou dodávány s různým nestandardním rozmístěním upevňovacích otvorů.

Upozornění! Nedotahujte upevňovací matice nebo šrouby příliš. Hrozí poškození vnitřních závitů uvnitř televizoru.

Před montáží se ujistěte, že přesně víte, kde si přejete LCD\PLAZMA displej/televizor nainstalovat.

Krok 2:

Smontujte upevňovací nástěnnou desku z dodávaných součástí. Použijte klíče, které jsou dodávány s držákem.

Upozornění! Šrouby dotahujte rovnoměrně, jinak může dojít ke zkroucení držáku. Nedotahujte šrouby příliš. Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek příliš velké namáhání šroubů a snížení celkové nosnosti a pevnosti držáku.

Instalace do zděné nebo betonové zdi: Pečlivě prohlédněte místo, kde budete držák na LCD monitor, plazma televizor nebo projektor instalovat. Prohlédněte stěnu, zda není poškozená nebo zda nejsou uvolněny kousky zdiva.

Upozornění! Při vrtání do betonu, zdiva nebo dřevěných trámů poustupujte opatrně, abyste nepoškodili elektrické vedení nebo vodní potrubí ve zdi. Přiložte upevňovací desku na stěnu a přeneste rozmístění otvorů na stěnu.

Vrtákem do betonu nebo zdiva o průměru 10 mm vyvrtejte otvory do hloubky 3"(7,5 cm). Do otvorů zasuňte plastové kotevní hmoždinky a zatlučte kladívkem, dokud nejsou v rovině s povrchem stěny. Položte nástěnnou desku na stěnu a dotáhněte všechny šrouby.

Instalace do dřevěných trámů

Detektorem kovu zjistěte rozmístění kovových spojek a klínů v dřevěné stěně a trámech v místě, kde budete držák instalovat.

Upozornění! Kovové spojky jsou většinou 1-1/2"- 2"(3-5 cm) široké a jsou rozmístěny asi 16"(40 cm) od středu. Doporučujeme najít více než jednu spojku, abyste mohli přesněji určit vzdálenost, jak jsou spojky rozmístěny. Použijte vhodný ostrý nástroj a zarazte jej do sádkkartonu tak, abyste určili skutečný střed spojky. Přiložte na stěnu upevňovací desku. Ujistěte se, že je deska ve svislé poloze. Označte rozmístění otvorů na stěnu. Označte přesné středy otvorů. Vodováhou zkontrolujte zda, jsou otvory ve vodorovné poloze.

Krok 3:

Pokud je váš model televizoru vybaven výklopným zařízením, nastavte požadovaný úhel. Křížovým šroubovákem nastavte a zajistěte náklon v požadované poloze. Úhel náklonu

u LCD televizorů je možné nastavit zatlačením na zadní panel televizoru. Křížovým šroubovákem opět upravte a zajistěte požadovaný úhel náklonu.

Krok 4:

Po skončení instalace plazmového televizoru na stěnu můžete stále ještě televizor posunout do stran, abyste docílili přesného nastavení. Upevňovací deskou lze totiž pohybovat v malém rozsahu po kovových vodicích tyčích.

ZÁRUKA

- Společnost KÖNIG se zavazuje bezplatně vyměnit nebo opravit vadnou součást držáku v souladu s nařízeními společnosti, pokud se prokáže, že byla závada způsobena vadným materiálem nebo špatným výrobním postupem.
- Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.
- Pokud žádáte náhradu nebo záruční opravu, je nutné, abyste vrátili držák v původním balení a s originálním dokladem o zakoupení nejbližšímu dealerovi nebo distributorovi KÖNIG ELECTRONIC.

Záruka se nevztahuje na:

- přetížení držáku nad povolený limit,
- škody způsobené nesprávným zacházením,
- běžné opotřebování,
- poškození způsobené odřením,
- závady na povrchové úpravě,
- škody způsobené volnými šrouby, maticemi nebo upínacím pásem,
- pokud došlo k nainstalování držáku na strop, na stěnu nebo byl-li držák na stěnu nainstalován na strop,
- nesprávné používání a zacházení, které není uvedeno v návodu,
- modifikace nebo opravy držáku, které byly provedeny v neautorizovaném servisu,
- škody způsobené nehodou, pády atd.

Údržba

- K čištění použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

Všeobecné ustanovení

- Design, provedení a parametry výrobku se mohou měnit bez předchozího upozornění uživatele výrobcem.
- Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.



Instrucțiuni de asamblare și siguranță pentru seria TVS-KN-xxx-xxxx de console pentru montaj televizoare cu plasmă\LCD-uri\proiectoare

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestei console KÖNIG, produs de o calitate remarcabilă.

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de asamblare, instalare și siguranță.

Instalarea produsului trebuie efectuată de un specialist. Nerespectarea acestei cerințe poate duce la leziuni corporale serioase.

Acest suport de montaj este furnizat cu toate elementele și componentele de fixare necesare. Înainte de a trece la instalarea propriu-zisă, asigurați-vă că au sosit toate aceste elemente și componente și că niciuna dintre ele nu este deteriorată. Dacă se observă lipsa sau deteriorarea vreunui element sau component, vă rugăm să așteptați și să luați legătura cu distribuitorul Dvs. de console de fixare KÖNIG Nedis.

Suprafața potrivită pentru instalare

- Accesoriile alăturate se potrivesc doar la fixarea pe plafoane construite din **beton sau grinzi de lemn**. Nu instalați produsul pe bucăți de rocă sau pe panouri de lemn.
- Asigurați-vă că structura plafonului și/sau a peretelui poate suporta o greutate de trei ori mai mare decât greutatea echipamentului pe care doriți să-l fixați pe ele.
- Țineți cont de greutatea echipamentului și de potențialul ridicat de leziuni corporale sau de deteriorare a echipamentului, dacă acesta este montat incorect.

Instrucțiuni generale

- Stabiliți cu grijă poziția consolei și distanța ei față de ecran. În cazul televizoarelor distanța trebuie să fie de aproximativ 3 ori mai mare decât mărimea ecranului. În cazul proiectoarelor trebuie cunoscută distanța dintre lentilă și ecran (vezi specificațiile proiecteurului, pentru a afla această distanță).
- Prindeți placa de plafon cu șuruburile de ancorare, conform ilustrației din manual, aferentă modelului folosit.
- Atenție! Șuruburile de ancorare trebuie strânse numai după ce placa de perete este împinsă până la refuz pe perete/plafon. **NU FORTAȚI ȘURUBURILE!**
- Piulițele trebuie strânse cu ajutorul cheii furnizate împreună cu consola de fixare pe perete/plafon.
- Asigurați-vă că televizorul sau proiectorul este instalat deasupra înălțimii capului unui om de statură medie, pentru a nu deranja deplasarea pe coridoare.
- Verificați fixarea sigură a aparatului pe consolă, pentru a evita căderea lui.
- Aveți grijă ca cablul de alimentare al televizorului sau al proiecteurului să meargă direct la priză, fără să se agațe de ceva. Dacă cablul este prea lung pt. situația dată, înfășurați-l și fixați-l de tubul de extensie cu bandă adezivă.
- La o lună după instalare și din șase în șase luni după această primă verificare, asigurați-vă că consola televizorului sau a proiecteurului este fixată în mod sigur de plafon sau de perete și că șuruburile și piulițele nu s-au slăbit. Dacă ați observat slăbirea vreunui element de fixare, strângeți-l.

- Dacă doriți o asistentă mai profesională, sunați la distribuitorul Dvs. local KÖNIG Nedis, al cărui nume apare pe factură sau pe nota de livrare.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile și manualul, pentru o eventuală consultare ulterioară.
- Nerespectarea cerințelor de mai sus poate duce la defecțiuni și poate avea consecințe periculoase.

Procesul de instalare

Etapa 1:

Prindeți displayul și așezați-l invers pe o suprafață moale și plană. Localizați punctele de montaj de pe spatele displayului.

În general, producătorii de LCD-uri respectă standardele VESA. Standardul VESA definește interfețele fizice de montaj. **Consola LCD** sosește asamblat, pentru a respecta șabloanele VESA 75/100/200/400.

Monitoarele cu **plasmă** sosesc cu găuri date în mod aleatoriu.

Observație: Nu strângeți prea tare șuruburile de montaj, deoarece puteți deteriora filetul intern din găurile de montaj ale displayului.

Înainte de a începe instalarea, stabiliți locația optimă pentru displayul LCD sau cu PLASMĂ.

Etapa 2:

Asamblați placa de perete cu ajutorul elementelor de asamblare și a cheilor furnizate.

Observație: Strângeți la fel toate șuruburile, pentru a evita deformarea elementelor componente, deformare care ar afecta întregul proces de asamblare. Evitați folosirea forței disproporționate la strângerea elementelor de fixare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la suprasolicitarea și oboseala șuruburilor.

Instalarea pe un perete de beton: Inspectați locul în care doriți să instalați consola de fixare a LCD-ului\plasmei\proiectorului. Verificați peretele, pentru a descoperi eventuale deteriorări sau bucăți de ciment slăbite.

Atenție! Aveți grijă când dați găuri în ciment sau în grinzi de lemn, pentru a evita eventualele cabluri electrice sau țevi de apă care se pot afla în spatele acestora. Utilizați placa de perete ca un șablon, pentru a marca locul găurilor de montaj.

Dați găuri cu o adâncime de 3" (cca 7,5 cm) cu ajutorul unui burghiu de zidărie (10 mm). Introduceți dipluri de plastic în găurile date, împingându-le înăuntru până când piulița ajunge la același nivel cu suprafața de beton. Așezați placa de spate pe suprafața de beton și prindeți cu grijă fiecare piuliță de șurubul de ancorare respectiv.

Instalarea pe grinzi de lemn:

Cu ajutorul unui sensor de grinzi (vândut separat), localizați un element de structură în apropierea poziției alese pentru montaj.

Observație: În general, elementele structurale au o lățime de 1-1/2" - 2" (2,5 - 5,4 cm) și sunt amplasate central, la câte 16" (cca 40 cm). Vă recomandăm ca să localizați mai multe grinzi, pentru a găsi distanța dintre grinzi. Dați o gaură în perete cu un instrument ascuțit, pentru a identifica centrul exact al grinzii. Folosind baza plăcii de perete ca un șablon, așezați baza în poziție verticală. Marcați poziția găurii pe perete, având grijă să utilizați găurile șurubului central. Utilizați o nivelă, pentru a verifica alinierea orizontală a semnelor.

Etapa 3:

În cazul modelelor cu înclinare, trageți cu grijă de colțurile din stânga și din dreapta sus ale displayului, pentru a lungi consola și a găsi unghiul de înclinare dorit pentru display. Folosind o șurubelniță Philips, fixați mecanismul de înclinare în poziția dorită. Modelele de montare ale LCD-urilor sunt proiectate astfel încât să-și mențină unghiul de înclinare prin utilizarea comenzilor de pe spatele monitorului. Ferind displayul de mecanismul de înclinare, rotiți șurubelnița Philips cu unghiul necesar.

Etapa 4:

Chiar dacă ați terminat instalarea displayului cu plasmă pe perete, acesta poate fi mișcat cu grijă în lateral pe vergelele de oțel ale plăcii de perete, pentru a-i găsi o poziție finală optimă.

GARANȚIE LIMITATĂ

- KÖNIG Brackets garantează înlocuirea sau repararea gratuită a produsului, dar această decizie stă la discreția firmei Nedis și depinde de demonstrarea unui defect de material sau de fabricație.
- Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.
- Dacă se face o reclamație acoperită de această garanție, consola trebuie returnată cu alăturarea documentului original de achiziție la dealerul sau distribuitorul Dvs. KÖNIG ELECTRONIC.

Această garanție nu acoperă următoarele:

- Încărcarea consolei peste greutatea admisă,
- Utilizare incorectă,
- Uzură normală,
- Deteriorări datorate frecării,
- Defecte de acoperire anticorozivă,
- Defecte datorate slăbirii șuruburilor, piulițelor sau a chingii,
- Montarea unei console de plafon pe perete sau a unei console de perete pe plafon,
- Utilizări neconforme, necuprinse în aceste instrucțiuni,
- Modificări sau reparații efectuate în ateliere neautorizate,
- Deteriorare datorată unui accident,

Întreținere:

- Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Generalități:

- Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Toate siglele mărcilor și numele produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și sunt recunoscute ca atare.

